



# SESEC V Translation

## Administrative Measures for Subsidy Funds in the Chaoyang District for Implementing the Standardization Strategy of the Capital

August | 2023



Seconded European Standardization Expert in China  
(SESEC)

## Introduction

On 19 October 2021, the Beijing's Chaoyang District Finance Bureau issued the *Administrative Measures for Subsidy Funds in Chaoyang District for Implementing Standardization Strategy of the Capital* (hereinafter referred to as the Measures) to the public. The Measures are implemented from the date of release and shall be valid for five years. The Chaoyang District is one of the six urban districts in Beijing. The translation offered by SESEC is as follows.

**DISCLAIMER:** This translation is produced by SESEC and may be used only for reference purposes. This English version is not an official translation of the original Chinese document. In cases where any differences occur between the English version and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail which can be found [here](#). SESEC shall accept no responsibility or liability for damage or loss caused by any error, inaccuracy, or misunderstanding with regard to this translation.

# Administrative Measures for Subsidy Funds in the Chaoyang District for Implementing Beijing's Standardization Strategy

## The Chapter I General Provisions

Article 1 The Measures are hereby formulated in accordance with the Budget Law of the People's Republic of China, the Standardization Law of the People's Republic of China, and the relevant requirements of Beijing for promoting the standardization work to fully leverage the promoting role of standardization in economic and social development, encourage and support various units in the Chaoyang District to implement the Beijing's Standardization Strategy, thus enhancing the independent innovation capability and core competitiveness of the Chaoyang District, and promoting the high-quality development.

Article 2 The purpose of the Administrative Measures for Subsidy Funds in the Chaoyang District for Implementing the Beijing's Standardization Strategy (hereinafter referred to as the "subsidy funds") is to encourage various units to develop and revise international standards, national standards, sector standards, local standards, and association standards, carry out standardization pilot demonstration activities, and subsidize standardization work such as standard internationalization, etc.

Article 3 The subsidy funds are arranged by the Chaoyang District Finance Bureau based on the general public budget and included in the budget management of the Chaoyang District Administration for Market Regulation.

Article 4 The Chaoyang District Administration for Market Regulation is responsible for organizing and processing the subsidy fund applications, reviewing and determining specific subsidy projects, allocating funds for final determined projects, and tracking the uses of subsidy funds.

## Chapter II Subsidies for Standard Formulation and Revision

Article 5 The Units with independent legal person qualification, operating and paying taxes in the Chaoyang District, and serving as standard drafting units, can apply for subsidies in accordance with the Measures.

Article 6 The term of "standard formulation (revision)" in the Measures includes the formulation of standards and the revision of technical standards.

The term of "standards" in the Measures include international standards, national standards, sector standards, local standards, and association standards.

The local standards mentioned in the preceding paragraph refer to the local standards of Beijing.

Article 7 The standard formulation and revision project supported by subsidy funds should comply with the industrial policies of China and the key industry development plan of Beijing, and meet one of the following conditions:

- (I) Conducive to enhancing independent innovation capabilities and promoting the industrialization of scientific and technological achievements;
- (II) Conducive to forming competitive industries and gaining the advantages in the industrial competition;
- (III) Conducive to improving the modern market system and enhancing the level of government management;
- (IV) Conducive to improving the capacity for guaranteeing people's livelihood and promoting the ecological civilization construction;

(V) Conducive to promoting the international exchange and cooperation, and enhancing the municipal influence on international community.

Article 8 The standard formulation and revision projects supported by subsidy funds should meet the following conditions:

(I) International standards, national standards, sector standards, local standards, and association standards that fall within the scope of Key Development Areas of Technical Standards and Key Directions of Standards in Beijing;

(II) Standards that fill the gap and achieve the advanced level of similar international or domestic standards;

(III) International standards, national standards, sector standards, and local standards that are officially released in the previous year (the standard release time announced in the Standards Bulletin shall prevail). The term of "international standards" here refers to the ones that are approved and publicly released by the international standard development organizations. The term of "sector standards and local standards" here refers to the ones that are filed and announced by the administrative department for standardization of the State Council.

(IV) Association standards that are officially implemented in the previous year, fully published on the national association standards information platform, and applied in the industrial policy formulation, administration, government procurement, and public management, etc.

Article 9 Technical standards that meet the following application conditions will be identified as key funding targets:

(I) Technical standards applied by units that have successfully participated in key national and municipal standardization work, such as the "China's Enterprise Standards Forerunner System" and the "Special Action of Standard Comparison and Conformity in across Cities, Industries, and Enterprises", etc.;

(II) Mandatory standards;

(III) the implementation involve independent intellectual property rights (including patent rights);

(IV) Standards that promote the construction of the "Two Zones" in the Chaoyang District and falling within the scope of "digital economy".

Article 10 The funding scope and amount for technical standards are as follows:

(I) For the formulation of international standards, the funding amount shall not exceed RMB 300,000;

(II) For the formulation of national standards, the funding amount shall not exceed RMB 200,000;

(III) For the formulation of sector standards, the funding amount shall not exceed RMB 100,000;

(IV) For the formulation of local standards, the funding amount shall not exceed RMB 100,000;

(V) For the formulation of association standards, the funding amount shall not exceed RMB 50,000;

(VI) For those responsible for revising international, national, sector, and local standards, the funding amount shall not exceed 50% of the standard development funding limit of the same type;

(VII) For a series of standards with the same lead drafting unit, they will be considered as one standard and subsidies will be given to one standard only;

(VIII) The maximum annual subsidy received by the same unit shall not exceed RMB 300,000.

Article 11 The application time and specific requirements for subsidies for standard formulation and revision

shall be subject to the documents released by the Chaoyang District Administration for Market Regulation.

### **Chapter III Subsidies for Standardization Pilot Demonstration Activities**

Article 12 The term of "standardization pilot demonstration activities supported by subsidy funds" in the Measures refers to activities initiated by the standardization administration department of the State Council, or jointly initiated by standardization administration department of the State Council and other administrative departments of the State Council, and jointly applied or organized, and recommended by the Chaoyang District Administration for Market Regulation or jointly by the Chaoyang District Administration for Market Regulation and other relevant departments. The activities shall be carried out around standardization work, have a certain scale and play a demonstration and leading role. The purpose of such activities is to promote the application of standardized methods to organize production, operation, management, and services, and give full play to the supporting role of standards in promoting transformation and upgrading, leading innovation-driven development, enhancing governance capabilities, and leading the high-quality industry development.

Article 13 The standardization pilot demonstration activities supported by subsidy funds should meet one of the following conditions:

- (I) Promoting the development of high-tech industries and high-end equipment manufacturing industry;
- (II) Promoting the development of the circular economy and the improvement of the ecological environment;
- (III) Promoting the development of the service industry;
- (IV) Promoting the standardization of social management and public services;
- (V) Promoting the development of urban modern agriculture, the comprehensive rural reform, and the improvement of the agricultural product quality and safety;
- (VI) Improving enterprise production, management, and service, and giving the full play to the role of the Enterprise Standards Forerunner System in order to increase the effective supply of products and services and facilitate the high-quality development;
- (VII) Facilitating the other key tasks in Beijing's standardization strategy.

Article 14 The standardization pilot demonstration activities supported by subsidy funds should fall within the scope of supported projects category list of standardization pilot demonstration activities formulated by Beijing Municipal Administration for Market Regulation.

Article 15 The subsidy amount for each national standardization pilot demonstration project shall not exceed RMB 100,000, and the subsidy amount for each municipal standardization pilot demonstration project shall not exceed RMB 50,000.

Article 16 The standardization pilot demonstration activities should be assessed in accordance with the requirements of relevant pilot demonstration management measures or implementation rules. For activities that pass the assessment, subsidy funds will be granted in a lump sum.

### **Chapter IV Subsidies for Engaging in International Standardization Activities**

Article 17 The subsidy funds support the engagement in activities of international standard development organizations and promote overseas application demonstration of standards formulated by units in Beijing. The term of "international standard development organizations" refers to the International Organization for Standardization (ISO), International Electrotechnical Commission (IEC), International Telecommunication Union

(ITU), and international development organizations in other professional fields. The term of "overseas application demonstration of standards formulated by units in Beijing" refers to the application demonstration of standards carried out by units in Beijing in the co-construction countries of the "Belt and Road Initiative" and other countries.

Article 18 The subsidy amount for engaging in activities of international standard development organization is as follows:

(I) For enterprises and public institutions that newly undertake the work of the secretariat of the international standard development organizations or technical committee, or the secretariat of the technical sub-committee, a subsidy amount shall be given in a lump sum and not exceed RMB 100,000 or RMB 50,000 respectively;

(II) The same project of the same unit will only be subsidized once.

(III) The unit that undertakes the work of multiple international standard development organizations or multiple secretaries of the international standard development organizations is allowed to choose to apply independently. The annual subsidy for the same unit engaging in activities of the international standard development organization shall not exceed RMB 100,000.

## **Chapter V Uses and Supervision & Management of Funds**

Article 19 The application shall be responsible for the authenticity and legality of the application materials, and shall bear the legal consequences arising from providing untrue materials.

Article 20 The subsidies will not be granted to the application unit that has one of the following circumstances:

(I) Not meeting the conditions specified in the Measures;

(II) The project applying for subsidy funds has received the financial support from the Chaoyang District Finance Bureau;

(III) Providing incomplete materials;

(IV) Providing false materials;

(V) Investigated by law enforcement agencies due to standards or quality issues in the past two years, or being investigated;

(VI) Had serious illegal and dishonest behaviors.

Article 21 The Chaoyang District Administration for Market Regulation shall sign an agreement or contract with the applicant units, specifying work requirements, subsidy amount, and fund usage requirements.

Upon receiving the funds, the applicant units shall complete the work in accordance with the requirements in the agreement or contract, and carry out accounting treatment in accordance with the current financial system regulations.

Article 22 The Chaoyang District Administration for Market Regulation has the right to request the application unit that fails to fulfill the provisions in the agreement or contract within the prescribed time limit to return the allocated funds within a specified time limit.

Article 23 The Chaoyang District Administration for Market Regulation will be responsible for evaluating the effectiveness of the use of funds. The applicant units shall submit an evaluation report as required. The Chaoyang District Administration for Market Regulation has the right to cancel the subsidy application qualification of the unit that fails to submit the report as required in the future.

Article 24 The applicant units should accept the supervision and management of the Chaoyang District Finance Bureau and the Chaoyang District Administration for Market Regulation, and accept the audit supervision of the Audit Department. The applicant units that engage in illegal activities such as false reporting, false claiming, interception, misappropriation, or detention of financial funds, etc. will be punished in accordance with Regulation on the Punishments and Disciplinary Actions for Fiscal Violations (State Council Order No. 427) and other relevant provisions. If a crime is constituted, the applicant units shall be transferred to the judicial organs for investigation of criminal responsibilities in accordance with the law.

### **Chapter VI Supplementary Provisions**

Article 25 The Beijing' s key development areas of technical standards and key directions of standards shall be subject to the document of latest version released by Beijing Municipal Administration for Market Regulation.

Article 26 The Measures shall be interpreted by the Chaoyang District Finance Bureau and the Chaoyang District Administration for Market Regulation in accordance with their respective responsibilities.

Article 27 The Measures shall be implemented from the date of release and shall be valid for five years. The Subsidy Measures for the Formulation (Revision) of Technical Standards in the Chaoyang District (CZW [2015] No. 1) that was implemented since 1 April 2015 shall be repealed simultaneously.

## Introduction of SESEC Project



The Seconded European Standardization Expert in China (SESEC) is a visibility project co-financed by the European Commission (EC), the European Free Trade Association (EFTA) secretariat and the three European Standardization Organizations (CEN, CENELEC and ETSI). Since 2006, there has been four SESEC projects in China, SESEC I (2006-2009), SESEC II (2009- 2012), SESEC III (2014-2017), SESEC IV (2018- 2022) and SESEC V (2022-2025). Dr. Betty XU is nominated as the SESEC expert and will spend the next 36 months on promoting EU-China standardization information exchange and EU-China standardization cooperation.

The SESEC project supports the strategic objectives of the European Union, EFTA and the European Standardization Organizations (ESOs). The purpose of SESEC project is to:

- **Promote European and international standards in China;**

- **Improve contacts with different levels of the Chinese administration, industry and standardization bodies;**
- **Improve the visibility and understanding of the European Standardization System (ESS) in China;**
- **Gather regulatory and standardization intelligence.**

The following areas have been identified as sectoral project priorities by the SESEC project partners: Internet of Things (IoT) & Machine-to-Machine(M2M) communication, communication networks & services, cybersecurity & digital identity, Smart Cities (including transport, power grids & metering), electrical & electronic products, general product safety, medical devices, cosmetics, energy management & environmental protection (including eco-design & labeling, as well as environmental performance of buildings).